

A Dictionary of Phonetics

ogy

语音学和音系学词典

〔英〕 R.L.特拉斯克 编

《语音学和音系学词典》编译组 译

语文出版社

图书在版编目(CIP)数据

语音学和音系学词典 / (英)特拉斯克 (Trask, R.L.)
著; 《语音学和音系学词典》编译组译。- 北京: 语文
出版社, 2000.1

ISBN 7-80126-545-9/H·148

I. 语… II. ①特…②语… III. ①语音学-词典
②音位学-词典 IV. H01-61

中国版本图书馆CIP数据核字(99)第46123号

YUYINXUE HE YINXIXUE CIDIAN

语音学和音系学词典

*

语文出版社出版

100010 北京朝阳门内南小街51号

E-mail: ywp @ public2. east. net. cn

新华书店经销 世界知识印刷厂印刷

*

850毫米×1168毫米 1/32 13.25印张 329千字

2000年1月第1版 2000年1月第1次印刷

印数: 1-2,000 定价: 27.00元

本书如有缺页、倒页、脱页, 请寄本社发行部调换。

吴 序

语音学或/和音系学的词典或类似的词汇手册，二十世纪以来在西方编辑出版的，不在少数。但是要用作认真研究的参考时，往往会感到不足。常见的问题：一是选词方向的各有偏重，难以概全；二是语音学、特别是音系学的新词，几乎与日俱增，修订工作总是跟不上。现在这本特拉斯克教授于1996年问世的《语音学和音系学词典》，如果拿来同近代的许多同类词典比较一下，在这些问题上，就会立刻发现它的长处。本书词条计逾两千，但如把许多词条之下列举的结合词和派生词计入，则为数远不止此。现在译成中文出版，造福我国读者，其意义之大、工程之巨，可想而知。原书一出版，就得到西方专家的最高评语，如：“我很难想象以一人之力能成此巨制”；“此册收词之富，为架上必备之书，”……现在中文版的诸位译者要我为此书作序，我以为很难再赞一词了。因为要想对此书作全面而恰当的评介，一是自己的学力有限，二是查对的时间仓促，是难于应命的。不过若从自己六十年来浮沉于茫茫音海之中偶得畅游，时或灭顶；中间也有些对编写此种词典的想法；今遇此册，实获我心，自有不能已于言者。爰略陈管见，聊以塞责。

本书的特点可以说有三个方面。一是收词不遗在远；二是引词能溯本源；三是释词几同作论。兹分述如下：

(一) 在美国的许多同类辞典的词条，往往只偏重于引用美国文献的资料，而很少用欧洲的、更不用说亚洲的了。此书除美国资料仍占较大比重，也采用了许多欧亚学者的资料，如：瑞典的G. 方特；丹麦的L. 叶姆斯列夫、E. 菲歇约恩赫；英国的D. 琼斯、J. 佛斯、O. 柯诺；日本的千叶勉；美籍华人赵元任、王士元、陈渊泉等。赵先生的两篇经典之作：“声调字母”和“音位标音法的多能性”都列入参考文献，并编成词条，这在西方语言学词典中似乎还属罕见。

(二) 词条的出处，在西方的词典中，往往不大注意，而只作解释就成了。本书每条必说明此词的出处、人名和其著作。又，本书对某些新兴的学

术问题是由于创始者之后，还经过好些年的不只一人的修正补充，才得到完善或仍在发展中的，就不惮其详地列举诸人的论点，并以人命词，条分缕析，脉络分明。兹举一例：关于音系学中的“区别性特征”词条之下，说明此系统自五十年代由“布拉格学派”的传人雅可布森创立起始，又经好几位学者的修正补充，列举了雅可布森-哈勒、乔姆斯基、拉第福给德、威廉姆森、林岛、威克尔格伦诸人各自提出的特征系统的要点，是十分完整的综述。至于本书词条之源、后附的文献竟有四百五十种之多，也是一般少见的。

(三) 本书对有些重要词条之解释，其份量已超过解说的程度，而像是文章，已如上述。有时还不止此，更进一步成为评论。例如：它在“区别特征”词条下，评论雅可布森特征系统的十二对“最小对立面”全是用二元的分法，拉第福给德指出其不足而提出多元分法的理论，是从语音学的角度来定的。雅氏偏于声学而乔氏只重生理，都失之于偏。此系统最近的发展成为树状分析的基础。并举出其后又有好几位学者，有的写出专著，有的应用于声调和语病的分析，都可资参考。这正如有位学者的评语：“对此词典页页读去，等于从中受到了教育。”

(四) 语音学和音系学一个多世纪以来，在语言学界的研究中，无论在定义上，或是在内容上，总是分分合合。此两词的早期用法，是常被混用的。尤在我国，目前还有人把音系学或语音学译为音韵学的。西方的文献则常把音系学与音位学当成一体。本书对此两词特别有精当的解说，它从最早的十九世纪末，到最近的二十世纪终，历举其定义和用法演变的年代，如数家珍；对两词的最后含义，则分得十分清楚，一锤定音。试将其和别的词典比较一下，就不能不承认其优点。

(五) 在此词典中，收词之多，派生之详，尤使读者感到方便。例如：“语音学”和“音系学”两词条之下，所列结合词和派生词，各有二十多条之多。其他词条类此。还有值得一提的：西方此类词典，因囿于非声调语种，对有关声调的词都收得不多，此书则对有关声调(包括音高)的词条及派生词，竟列有三十多个。还有，它对“语音”和“音位”之分尤为清楚。甚至对近代有人为了论辩行文之便，将此两词去头取尾，造成的“etic”和“emic”两字，也列作词条了，这些都是胜人一筹的。

(六) 译书不易，译词典则尤难。“难在如何将一种语文准确无误地变成另一种语文。因为这种过程不仅是语文翻译，实际上是两种不同历史文化、生活习惯、哲学宗教之间的交流，其中所涉及的问题和困难是不言而喻的。”(注)此语可谓已概括了汉译通用词典的甘苦，但犹不止此。因为对专业词典、特别是对如本书的语音学和音系学的词典的翻译，问题更多。一是本世纪中期在西方才发展、跨科性极强、至今似乎尚难把她就算是专业的这门学科，其所用旧词及所创新词的解说，就还在随人、随时修订补充之中；二是中国历来的音韵学的笼统定义和有限词汇，用来对译，要做到“准确无误”，其困难可知。因此对这本新词典的译介，一开始并不乏“见猎心喜”者，但都不免知难而退。试数本书所列译者，差不多把当代中国语音学界各具专长的代表都尽量罗致了。当译书任务分别下达时，他们始而各自量力，不敢轻诺；终则群策群力，逆流而进。他们对每一原词的理解、每一译名的推敲，往往通过热烈讨论，务求集思广益，分工既见裘腋之长，通读更竭宵旰之劳。在此新旧世纪交替之秋，有此译本问世，其意义固不仅限于译笔之臧否，而对于音学之沾溉，实具承先启后之津梁。余不敏，将从众而乐观其成，是为序。

一九九九夏，九十后学吴宗济于首都劲松之补听缺斋

注：摘自《朗文现代英汉双解词典》的译者序。

林 序

二十世纪的语音学发展异常迅速,尤其是近二三十年来,不但研究领域有很大扩展,分工也日趋细密,各种流派纷呈,新的名词术语不断涌现,旧的名词术语也往往由于流派不同而有不同的解释。不但初学者感到困惑,就是语音学家也往往有跟不上形势的感觉,非常需要这方面的工具书供参考。近些年来国外也曾出版过一些介绍语音学名词术语的词典或手册,有的也已经译成中文,但或囿于流派,或释义过简,很难从中了解语音学发展的全貌。英国语音学家 R. L. Trask 所编的这部《语音学和音系学词典》则给人一种全新的感觉。“全”,是指收词全,释义全;“新”,是指内容新,出版于 1996 年,能够反映出二十世纪末语音学和音系学的发展水平。这部词典也可以说是编者对二十世纪语音学和音系学的一次相当高水平的总结。

这部词典出版后,得到国际语音学界的一致好评。为了把它尽快介绍给中国的读者,在鲍怀翘同志的建议下,中国语音科学学会(筹备组)组成了翻译小组,在 1996 年 12 月,也就是这部词典出版的当年,就开始了翻译工作。参加翻译小组的八位同志都是我国造诣很深的语音学家,一直站在我国语音学和音系学的最前沿,由他们负责翻译,可以说是最适当的人选了。除了他们八位之外,还邀请了京津两地一些语音学家参加部分条目的翻译工作。全书由曹剑芬同志和王嘉龄同志分别负责语音学部分和音系学部分的内容校订,吕士楠同志负责全书条目的编排和格式校订工作,周同春同志负责组织工作和出版联系。参加翻译的语音学家达二十多人,为翻译一部词典,动员京津两地如此多的专家学者,在语言学界可能是不多见的。

翻译小组的八位同志目前都处在科研和教学的第一线,工作十分繁忙,只能利用业余时间进行这样一项费力不讨好的工作。他们的认真负责态度是十分令人钦佩的。两年半来,翻译小组专门为讨论翻译内容召开的会议就达十几次,对内涵复杂的条目,有时要反复讨论几个小时才能把一个条目的译名确定下来。我曾有幸被邀参加过几次小组会,感觉就像是参加了一次气氛十分热烈的学术讨论会。词典每个条目分别由各位译者译出,但是经过几次

反复讨论后，有一些译名已经不一定完全是原译者的意见，而是集体讨论的结晶了。

自从十九世纪末西学东渐以来，大量的西方名词术语涌进中国，如何审定译名，是二十世纪中国学术界始终十分关注的问题，从清朝末年直到现在，一直有专门机构负责译名的统一规范工作，并且已经取得了不小的成绩。语音学译名的统一规范工作虽然还没有提到日程上来，但经过两三代语音学家的努力，有一些译名已经达到统一的要求，自然也还有不少仍然存在不同的译法，近年来西方一些新学派新创的名词术语甚至连译名都还没有。本词典的译者在这方面的处理是很审慎的，对有不同译名的条目都作了认真对比，有的择善而从，有的并列不同的译名供读者选择。这部词典中译本的出版，不仅为我们提供了一部内容丰富的语音学工具书，也为语音学名词术语的统一规范打下了坚实的基础。在本词典中译本即将出版之际，谨赘数语，略表对各位译者辛勤劳动的敬意与感谢！

林 焘

1999年6月于北京大学燕南园

编译者的话

在编译完成之后，我们要说的第一句话，就是这部辞典的译作是集体工作的成果。编译组的八位先生（按音序排列：鲍怀翘、曹剑芬、林茂灿、吕士楠、沈炯、王嘉龄、周流溪、周同春），他们付出了辛勤的劳动，从定译名到译稿完成，反复讨论商榷，而且用的是繁忙工作之后的业余时间。参加工作的共有二十位译者，他们都是研究语音学和音系学的，虽然各自关注的方面和侧重点可能有所不同，但都对语音研究有着执著的追求和浓烈的兴趣。现在，当我们把 R.L. TRASK 先生的这本全面而精要的辞典介绍给读者的时候，衷心希望能为大家提供可靠而翔实的语音研究的工具书，并期待着大家的批评指正。核对工作最后由吕士楠和周同春完成。孔雪梅和张颖参加了核对。

具体分工是：普通语音学 A-C（沈炯），D-F（周同春），G-J（周流溪），K-L（陈肖霞），M-N（李爱军），N-P（林茂灿），P（祖漪清），Q-S（曹剑芬），T-U（华武），U-V（孙国华），V-Z（蔡德和）；发音语音学（鲍怀翘，方真）；声学、听觉和仪器语音学（吕士楠）；音系学 A-F（李兵），G-M（李智强），N-O（张学黄），P（李永华），Q-S（路继伦），T-Z（齐欣）。曹剑芬负责语音学内容校订，王嘉龄负责音系学内容校订，吕士楠负责编排和格式校订。王洪君、王嘉龄负责音系学词条定译名。

我们感谢本书责任编辑王永强同志，由于他的认真工作，使得本书避免了许多不应有的错误。

一九九九年七月

缩 写 符 号

<i>abstr. n.</i>	抽象名词	<i>adj.</i>	形容词
<i>ant.</i>	反义词	<i>n.</i>	名词
<i>pl.</i>	复数	<i>sg.</i>	单数
<i>v.</i>	动词		

目 录

吴 序	II
林 序	V
编译者的话	XII
正 文	1- 291
附 录	292
参考文献	293
中文索引	323

A

abbreviatory convention /ə'bri:viətri kənvenʃən/ *n.* **简约规约** 任何一种通常使用的标注法, 这种标注法通过把两个或更多的共同成分结合在一起的方式, 将两个或更多的截然不同但似乎有联系的陈述写成单一的陈述. 使用简约规约的目的在于把有联系的规则合并为规则组合式, 避免重复陈述, 从而获得经济性. 音系学中广泛使用的简约规约有**大括号**{ }, **圆括号**(), **角括号**< >, **镜像环境**和**阿尔法标注法**. 至于简约规约应当被理解为底层现实的表达式, 或仅仅是些便于描写的手段, 而本身不具有任何理论地位, 分析家们对此观点并不一致.

abduction /æb'dʌkʃən/ *n.* **外展** 指声带向两侧分开的运动. *V.* **abduct**.
Ant. **Adduction**.

ablaut /'æblaʊt/ *n.* **转音** (又 **vowel gradation**, **apophony**) 1. 用词根或词干中某元音发生一定音质变化、尤其是以那种元音交替作语法区别唯一体现物来表达、起纯语法作用的一种构词方式. 英语例子包括‘不规则’动词之类屈折范型, 如 *sing / sang / sung* 及 *write / wrote / written*. 本术语常用于表述作为早期印欧语语法核心的此类现象: 拉丁语 *tegō* ‘覆盖’而 *toga* ‘袍子’, 希腊语 *legō* ‘读’而 *logos* ‘词’, 拉丁语 *sedeō* ‘坐’而 *sodālis* ‘同伴’; 偶尔用于其他语言相似现象中. 转音与**曲音**只在历史源流上有区别, 转音曾经用在不能以语音学动因说明的元音交替词例中. 又见 **e-grade**, **o-grade** 和 **zero grade**. 2. 引起这种语音交替的一种历史演变方式. Coates (1994) 建议, ‘ablaut’限于义项 2, 另以 ‘apophony’ 用于义项 1. 他还建议用术语 ‘consonantal apophony’ 称指凯尔特语**顿变**的情况, 因为它没有明显的音变理由.

abrupt release /ə'brʌpt/ *n.* **突发除阻** (又 **instantaneous release**, **abrupt offset**) 1. 指(发音时)口腔内形成的完全性阻塞被突然解除, 不伴有摩擦噪声. 突发除阻是**破裂音**所具有的, 区别于其同部位**塞擦音**的特性. 2. (**abrrel**) 见 **instantaneous release**.

absolute bleeding /'æbsəlu:t/ *n.* **完全阻断** 两条按顺序应用的规则之间的一种关系. 当规则 A 和规则 B 处于完全阻断关系时, 先使用规则 A 破坏规则 B 发生作用所需要的全部可能的条件, 从而导致规则 B 失去作用. 见 **bleeding order**.

absolute feeding *n.* **完全供给** 两条按顺序应用的规则之间的一种关系. 当规则 A 和规则 B 处于完全供给关系时, 先使用规则 A 为规则 B 的应用创造所有可能的输入项. 见 **feeding order**.

absolute final position /pə'zɪʃn/ *n.* **绝对尾音位置** 话语最后一个音段位置, 后有停顿; 话语末端位置.

absolute initial position *n.* **绝对首音位置** 话语第一个音段位置, 前

有停顿；话语起首位置。

absolute neutralization *n.* **绝对中和** 一种假设对立仅存在于底层但在表层上根本没有语音现实的分析方法。这种分析方法常被用来解释同一音段的两类截然不同且相互矛盾的表现。这方面著名的例子之一是匈牙利语**元音和谐**。在匈牙利语里，一般地说来，一个词里的元音或者全部是后元音，或者全部是前元音。但是前元音/i/和/e/表现异常：在有些词里，它们表现得（如所预测的那样）像前元音，但在另外一些词里，表现得却像后元音。在 Vago (1973) 的分析中，为了解释这一例外现象，他建立了两个从不在表层出现的底层后元音/ɯ/和/ʏ/。这两个元音先参与元音和谐，然后分别与/i/和/e/无条件地（绝对地）合并。使用绝对中和分析法是**经典生成音系学**最重要的同时也是最有争议的特征。**自然生成音系学**及其后继者制定的**交替条件**禁止使用绝对中和分析法。Hyman (1975:3.3.5), Sommerstein (1977: ch.9) 以及 Lass (1984: ch.9) 对这些问题做了有用的总结。Lass (1984:234) 列举了这方面最重要的文献。又见 **abstract segment**。Kiparsky (1968b)；中和范围的扩大。

absolute slicing hypothesis /'slaɪsɪŋ/ *n.* **绝对段分假设** 一种认为话语最终可被切分成按线性顺序排列的音段的假设。这一假设为（除了**韵律分析法**以外的）大多数早期音系学理论所接受，但被**非线性**方法否定了。Goldsmith (1976)。

absolute threshold of hearing /'θrɛʃhəʊld/ *n.* **绝对听觉阈** 恰好从无声听出有声的声强，通常取每平方厘米 10^{-16} W 为 0 dB 参考值。参考值是任意设的，只是为了方便。

absolute universal *n.* **绝对普遍现象** 无例外地适用于每一种自然语言的**普遍现象**，因此也是‘自然语言’这一概念定义的一部分。音系学经常提出的绝对普遍现象包括‘每一种语言既有辅音也有元音’和‘每一种语言至少有一个高元音’。参见 **statistical universal**。

absorption /əb'sɔ:pʃən/ *n.* [**调**]**吸收现象** 一种音系现象。当一个**屈折声调**后面紧跟着一个与这个屈折声调的终点相同的声调时，这个屈折声调便失去它的终点。例如，如果用 HL 表示一个从高到低的屈折声调，用 L 表示一个低声调，声调序列 HLL 可能会出现吸收现象，变成一个 HL 声调序列。在声调语言里声调吸收是一种常见的现象。参见 **spreading**，见 the **Obligatory Contour Principle**。Hyman (1973)；Hyman 和 Schuh (1974)。

abstract /'æbstrækt/ *adj.* **抽象的**（指一种分析方法）抽象的分析法的特点在于使用与表层形式有重要差别的**底层形式**。尽管，也许除了**美国结构主义**一些最极端的流派外，所有的音系学理论都允许一定程度的抽象性，但是，在**经典生成音系学**里，抽象的分析方法到了毫无节制地加以使用的地步。例如，SPE 把 *reduction* 和 *courage* 的底层形式分别表达为 /re = duke + æ:t + iVn/ 和 /k'orægd'e/，经过一系列为数众多的音系规则的

作用才能推导出各自的表层形式。**绝对中和**分析法代表了另一类引人注目的抽象分析法。关于为极端抽象分析法辩解的原由,见 Lightner (1975)。

Abstr. n. abstractness.

abstract feature n. 抽象特征 专门为一种语言里的某些音段设立的**区别特征**。这类特征缺少明显的语音学动因,但可用来区别该语言里的某一类出人意料地归为一类的音段。例如,在巴斯克语的许多方言里,舌前辅音 /t s š t s n l/ 位于前高元音后面时均被硬腭化,但舌前辅音 /d r r r/ 在这个位置时却不能被硬腭化。由于缺少明显的音段分类的语音学基础,有人便想到利用某个抽象特征来区别这两组音段,比如 [+P] 用于第一组音段, [-P] 用于第二组音段。然而,多数分析家对使用这类抽象特征表示不满。关于抽象特征的讨论,见 Clark 和 Yallop (1900: 314-315)。又见 **cover feature**。

abstract segment n. 抽象音段 在采用**绝对中和**方法的分析中,假设的在底层出现但从不在于表层出现的音段。例如,在有些对法语的分析中,为某些以元音起始的词设立抽象的词首音段 /h/。像法语的其他辅音一样,抽象的词首音段 /h/ 阻止了**连续增音**的发生;在连续被阻止后, /h/ 便消失(与零形式合并)了。以此来解释为什么这些以元音起始的词在表层不被连续。

abstract sound n. 抽象音 二十世纪早期语音学和音系学里,特别是 Daniel Jones 在完善**音位**概念时常用的一个本质变化不定的概念。Trubetzkoy (1939) 区分了第一层次上(即为不同的样词中出现的那些语音上稍有差别的音素而假设的语音靶标)的抽象音和第二层次上的抽象音(即**音位变体**)。

abstract suffix n. 抽象后缀 一种抽象成分。抽象后缀的设立虽然带有一定的随意性,但实用方便。抽象后缀可以用来解释诸如 *kiss* (动词) 变为 *kiss* (名词), *believe* (动词) 变为 *belief* (名词), *record* (动词) 变为 *record* (名词) 之类的或可能相反的派生形式。又见 **zero morph, conversion**。

acatalectic /eɪkætə'lektɪk/ adj. 完整末音步 (诗行中) 音节数完整的最后一个音步。 *Abstr. n. acatalexis. Ant. catalectic.*

accent /'æksənt/ n. 口音; 重音; 附加区别符号 1. 一种语言发音的特定方式,它对于个人、地区或社群来说具有典型性。每个人使用语言都会有某种口音。2. [非专业] 有关义项 1 中某种口音的通俗用语,指让人听起来觉得有些特别或陌生的腔调。3. (又 **word accent**) 使用**力度重音**或**音高**之类语音手段,使词或短语某音节特别突显。4. 给词语某些音节分配突显的特定方式,如英语的**力度重音**或日语**音高重音**。5. 偶尔为 **sentence stress** 的同义词。Bolinger (1951)。6. 见 **lexical accent**。7. [非专业] 泛指术语**附加区别符号**,通常专指字母上加区别符,例如**锐音符**。

Adj. **accentual** /ək'sentʃuəl/.
accent I *n.* **调型 I** 瑞典语和挪威语的无标记调元范型, 特征为单降调, 通常用符号 ' 来表示, 如瑞典语 'anden '鸭'. 参见 **accent II**.

accent II *n.* **调型 II** 瑞典语和挪威语的有标记调元范型, 特征为升降降调, 仅限于起首重音的某些词用, 通常用符号 ` 来表示, 如瑞典语 `anden '精神'. 参见 **accent I**.

accent d'insistance /aksā dēsistās/ *n.* **强势语调** [法语: '强调语调']

法语特有的有明显有标记语调类型, 其特征是某音节音调高, 长度和响度加大, 而该音节一般本不会有重音. 它用来表示某种强调.

accented *adj.* [有]重音的 用力度重音或音高重音 (**accent** 义项 3) 分配特定突显的 (音节、莫拉或调核).

accent range /reɪndʒ/ *n.* **重音域** 在个人总音高范围内, 容纳特定核心音调的语调模式的那部分音高范围. 最常用重音域的变化 (特指上限上移) 对于各种有标记语调范型是典型的. Cruttenden (1986).

accidental gap /æksɪdɪntəl 'ɡæp/ *n.* **偶然空缺** 可能的, 而且从音系学各方面看是合格的, 但恰巧不存在的词. 例如英语里的 /blik/. 参见 **systematic gap**. Swadesh (1935).

accommodation /əkomə'deɪʃ(ə)n/ *n.* **同化** 1. (义 **coarticulation**) 指前位音段为易于向后接音段的过渡而发生的 (发音) 变化, 如在英语中当 /k/ 位于前位元音或滑音之前 (*key, back yard*) 时的改变, 或当 /t/ 在齿擦音前面 (如 *eighth*) 时由龈音变化为齿音. 见 **spreading**. 又见 **allophone**. 2. 指谈话者自觉或不自觉地将其口音趋同于 (或分别于) 对方或周围人群. 又见 **adaptation**.

acephalous /eɪ'sefələs/ *adj.* **首音节失落** (诗行中) 缺少正常格律本来应当有的第一音节的. *Abstr. n.* **acephalexis** /eɪ'sefə'leksɪs/. 希腊语: '无头的'.

ach-Laut /'axlaut/ *n.* **后 ch 音** 德语后低元音之后的舌根清擦音, 如在 *ach* '唉', *Buch* '书', *lachen* '笑' 和 *acht* '八' 中. 教科书里通常描述它为 [x], 但当地人大都使用小舌音 [χ]. 只有当语素界限考虑在内时, 后 ch 音与 前 ch 音处于互补分布关系.

achromatic /eɪkrəʊ'mætɪk/ *adj.* **非着色的** 某些独值系统 (尤其是从属音系学) 元音分析中看作没有腭音性和唇音性等基本特征的; 元音高度高的, 例如元音 [a]. *Ant.* **chromatic**.

acoustic /ə'ku:stɪk/ *adj.* **声[学][的]** 1. 关于声学的. 2. 关于声音的, 特别是言语声的.

acoustic analysis *n.* **声学分析** 求出复合声中每个分量的频率和振幅 (声强). 分析结果通常表示为声谱图. 如果声音是随时间变化的, 时间维照样可以显示, 即表示为由语图仪生成的那类图形.

acoustic assimilation *n.* **声学同化** 同化的一种形式, 指声学特性上的

同化, 而不是通常说的发音上的同化. Lass (1984: 176) 举出奥地利德语在软腭边音前的前元音变成圆唇的例子. 这种变化找不到发音方面的理由, 但有声学方面的根据: 软腭化和圆唇都形成‘低的音色’——特别是下降的第二、第三共振峰——被同化的正是这些共振峰.

acoustic correlate /'kɒrələt/ *n.* **声学相关物** (关于发音) 指一项可以测量的声学特性, 对于相当广泛的发音诊断来说, 它是对发音有代表性的特征, 特别是由语图证实了的特征. 例如, Ladefoged (1975:180) 举出下列(近似的)相关物: 软腭调音显示第二共振峰的高音轨, 和第二与第三共振峰过渡区的公共起点, 而鼻辅音显示与元音相似的共振峰结构, 但鼻音共振峰在 250, 2,500 和 3,250 Hz 左右.

acoustic cue /kju:/ *n.* **音征** 一个音段的任何有助于识别言语的声学特征. 因此, 音征本质上是声学相关物的知觉效应.

acoustic energy /'enədʒi/ *n.* **声能** 由声波传输的能量, 在语音学中通常指由言语波传输的能量. 按通常的标准来衡量, 言语波的能量非常弱. 据 Denes 和 Pinson (1993:140) 报道, 正常说话每秒产生的声能量只有 200 尔格, 而点亮一个 100 W 的灯泡每秒需要十亿尔格的能量. 大约只有 0.05% 的肺气流携带的能量转换为言语中的声能, 但人的耳朵是如此灵敏, 这一点微弱的能量就足够了.

acoustic feature *n.* **声学特征** 一种主要与音段声学特性、而不是与发音特性有关的区别特征. Jakobson 和他的同事们早期的区别特征著作, 如 Jakobson 等 (1952) 和 Jakobson 和 Halle (1956), 强调的声学特征如**集聚性**、**粗钝性**、**降音性**、**浊音性**和**刺耳性**等. 随着 1968 年 *SPE* 的出版, 声学特征几乎都让位给那部著作中的**发音特征**, 虽然**刺耳性**和**粗钝性**, 或许还有**降音性**还有人采用. 见 **Jakobson-Halle feature system**.

acoustic filter *n.* **声滤波器** 任何容许声波某些频率通过, 而阻止其他频率通过的器件. 众所周知, 声道共振腔起着声学滤波器的作用, 共振腔的结构的变化改变了所选的通带频率, 因此改变了所产生的声音.

acoustic impedance /ɪm'pi:dəns/ *n.* **声阻抗** 介质阻止声波在它内部通过的总趋势的度量. 如果有谁试图让声波由一种介质传到另一种声阻抗与它相差很大的介质, 那么大部分声能将在边界上被简单地反射了. 例如, 如果没有**鼓膜**和**听小骨**的存在, 以减小阻抗的失配, 几乎没有声音可以从充满空气的中耳, 通过**卵形窗**到达充满液体的内耳.

acoustic invariance /ɪn'væriəns/ *n.* **声学不变性** 一种言语理论, 主张和语音特征相应的、不变的声学模式或性质可以直接从言语信号不变性中推导出来. 言语信号与每个人声道的尺寸和形状以及说话的速度和当时的语音环境的变化等因素有关. 见 Stevens 和 Blumstein (1981) 以及 Blumstein 和 Stevens (1981) 的论证, 和 Lieberman 和 Blumstein (1988) 的简要综述.

acoustic nerve /nɜ:ʋ/ *n.* **听神经** 见 **auditory nerve**.

acoustic phase *n.* **声学阶段** 七个言语过程中的第五个阶段. 在这个阶段中, 由说话人声道中空气的振动形成声波, 通过空气传播到听音人的耳朵里.

acoustic phonetics *n.* **声学语音学** 语音学的一个分支, 它从事对携带口耳之间言语声的声波的物理特性的研究. 声学语音学使用大量电子仪器, 最值得注意的是**语图仪**; 目前也考虑用计算机作分析和模型化. 见 Fry (1979), Ladefoged (1962), Lieberman 和 Blumstein (1988), Borden 和 Harris (1980), Pickett (1980), Kent 和 Read (1992) 的介绍.

acoustics *n.* **声学** 研究声音和声波的科学. *Adj.* **acoustic**, 很少用 **acoustical**.

acoustic spectrum *n.* **声谱** 声音 (通常指复合声) 的一种图形表示, 绘出不同**频率**的**振幅**. 得到的图形表示各个频率分量对总体音响的相对贡献. 图 A1 中的两个图取自 Fry (1979), 它们分别表示单簧管的音色 (中央 C) 的谱和元音[i:]的谱.

acoustic stability /stə'brɪlti/ *n.* **声学稳定性** 某一言语声的特性, 它的声学 and 知觉的特性几乎不受产生它的发音上的微小变化的影响. 例如, 元音[i]和[u]比[e]甚至比[a]在声学上稳定得多. 试验结果表明声学稳定性好的音段比其他音段的语音识别率高. 又见 **quantal vowel**.

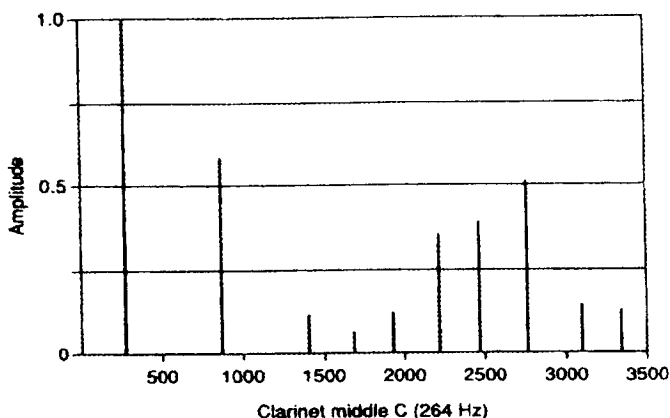
acoustic wave *n.* **声波** 见 **sound wave**.

acquisition of phonology /ækwɪ'zɪʃn/ *n.* **音系习得** 学习第一语言的儿童逐渐掌握该语言为成年人所具备的语音系统的过程, 这个过程通常包括一系列的有各自特点的阶段. Yeni-Komshian 等人 (1980) 对此有过综述; Smith (1973) 曾做过一项著名的个案研究: 关于音系习得和音系变化关系的讨论, 见 Locke (1983), 关于音系习得的障碍问题的综述, 见 Ingram (1989).

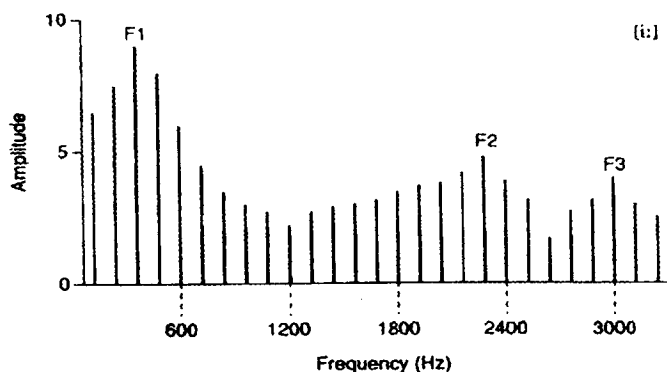
across-the-board /ækros ðə bɔ:d/ *adj.* **无例外的** 没有例外的; 在一种语言里任何情况下都能应用的.

across-the-board ordering constraint *n.* **无例外的有序制约** 在使用**规则有序**的理论框架里任何一类要求所有有关的推导过程必须按照同一次序应用规则 A 和规则 B 的**制约**. **经典生成音系学**把这类制约视为规则应用的标准. 后来发展起来的**局部有序**和**部分有序**否定了无例外的有序制约条件, 采用了更加复杂但更加灵活的有序制约条件.

Action Theory /'æksən/ *n.* **行为理论** 一种关于语音产生机制的理论, 其基础由对周期性运动 (如行走) 时的肌肉的生理研究发展而来, 从而得到神经生理学的认同. 它强调相关肌群间的协同作用. 哈斯金斯实验室对此观点特别予以支持, 但其理论框架与当时广为运用的传统的**转移理论**相对立; 它由 Fowler (1980) 和 Fowler 等 (1980) 引入. 见 Laver



(a)



(b)

图 A1 单簧管音色 (a) 和元音[i:] (b) 的谱

(1991:107-109) 的简介, Laver (1989) 或 Nolan (1982) 对上述两种理论的对比, 以及 *Journal of Phonetics* (14:1, 1986) 有关专刊.

active articulator /'æktiv/ *n.* **主动发音器官** 指在发辅音时, 形成阻塞的低位发音器官 (常为舌体的一部分), 习惯上认为它是朝向上面的**被动**

发音器官运动。

actualized notation / 'æktʃuəlaɪzd/ *n.* **已实现的符号** 在语符音系学里, 指语音上未加限定的但受系统交替作用的音段表达式。和美国结构主义语言学家中的**语素音位**概念比较接近。参见 **ideal notation**。

actuation /æktʃu'eɪʃn/ *n.* **特定音变** 特定时间特定语言里出现的特定音变。 *V.* **actuate**。

acute /ækju:t/ *adj.* **锐音性** Jakobson-Halle 特征系统的一种区别特征, 定义为‘在高频率段呈现能量集中区的’, 解码为非外围调音(齿音、齿龈音、龈腭音、腭音)。[acute 锐音性]特征赋值, 大致相当于 **SPE** 的辅音 [+coronal 舌前性] 和元音 [-back 舌后性] 的特征赋值。 *Abstr. n.* **acuteness**。 *Ant.* **grave**。

acute accent *n.* **锐音符** 附加区别符 ' , 在各种拼写法或记音系统中经约定而有种种不同用途。起初它用于古希腊文拼写法, 标记某种有区别作用的音高重音。法文 *é* 表示元音音质有别于普通的 *e*, 而波兰文 *ś* 则表示有别于 *s* 的某种摩擦音。西班牙文用锐音符表示不规则的词重音。在国际音标中锐音符用来标记高平声调。参见 **grave accent**, **circumflex accent**。拉丁语 *acutus* ‘变尖锐的’, 用它作希腊音高重音符号是一种音感性印象主义标记。

Adam's apple / 'ædəmz æpəl/ *n.* **喉结** 位于喉部甲状软骨的突出部分, 男性较女性明显。由希伯来语 *tappūah hāādām* 翻译而来。

adaptation /ædəpt'eɪʃn/ *n.* **顺应** 人们自觉调整言语习惯的过程, 以此朝着所期望的另一种言语方式转变。譬如有地方口音的人发某些音要向标准发音靠拢, 或者无卷舌 *r* 口音的美国人要学得 *r* 化口音, 都可能会那样做。又见 **hypercorrection** (所有义项) 和 **accommodation** (义项 2)。 *Adj.* **adaptive** /ə'dæptɪv/。

adaptation rule *n.* **顺应调整规则** 说话人为了顺应而有意识地采用音系规则的形式对话语所做出的系统修改。例如, 英国人在试图掌握美国英语口语时会增加一条使舌前类辅音和元音 /u:/ 之间的滑音 /j/ 脱落的规则。凭借这条规则, 英国人一般能够发出正确的美国音。然而, 当美国人试图掌握英国英语口语时便会遇到麻烦: 如果他使用一条和 /j/ 脱落规则相反的规则, 即在舌前类辅音和 /u:/ 之间增加一个滑音 /j/ 的话, 那么, 对于有些词来说 (例如 *dew*), 他可能获得正确的英国英语的语音, 但是, 对于另外一些词 (例如 *do*) 来说, 他所得到的却是错误的语音。

ADC /eɪ di: 'si:/ *n.* **模数转换器** 见 **analog-to-digital converter**。

addition of rules *n.* **规则的增添** 见 **rule addition**。

additive interference / 'ædɪtɪv/ *n.* **添加性干涉** [罕见] 见 **feeding order**。Chafe (1967)。

adduction /ædəʊkʃn/ *n.* **内收** 指两侧声带向内互相靠拢。 *V.* **adduct**。 *Ant.*